

MRP 2019:

Cross-Framework Meaning Representation Parsing

<http://mrp.nlpl.eu>

Stephan Oepen♣, Daniel Hershcovich◇,
Omri Abend♠, Jan Hajič♡, Marco Kuhlmann◦,
Tim O’Gorman*, and Nianwen Xue•

♣ University of Oslo, Department of Informatics

♠ The Hebrew University of Jerusalem, School of Computer Science and Engineering

♡ Charles University in Prague, Institute of Formal and Applied Linguistics

◇ University of Copenhagen, Department of Computer Science

◦ Linköping University, Department of Computer and Information Science

* University of Colorado at Boulder, Department of Linguistics

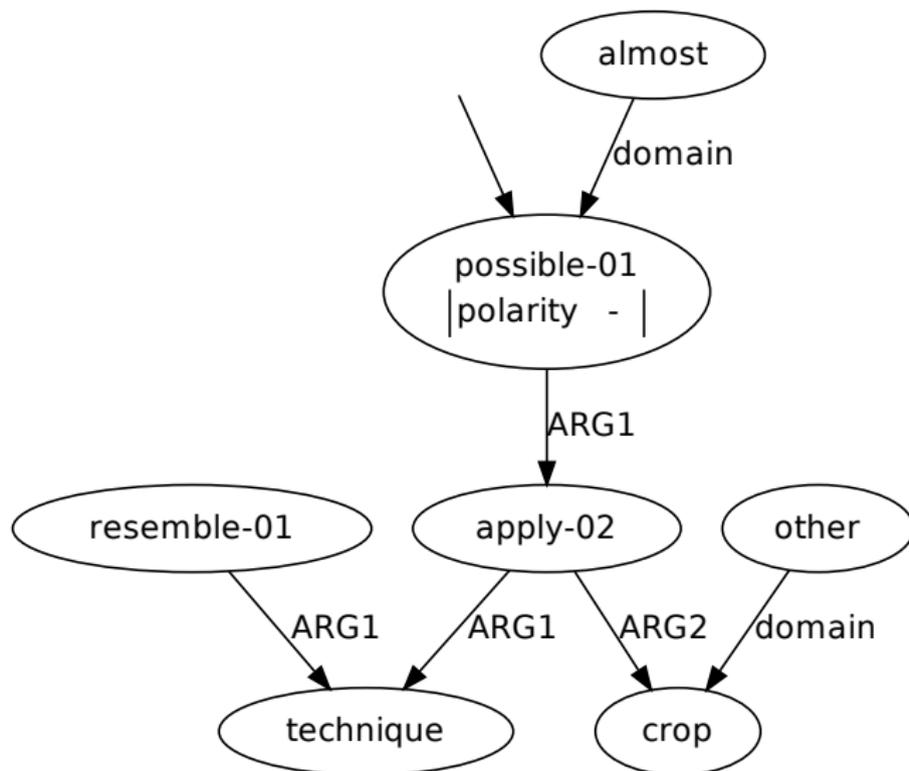
• Brandeis University, Department of Computer Science

mrp-organizers@nlpl.eu

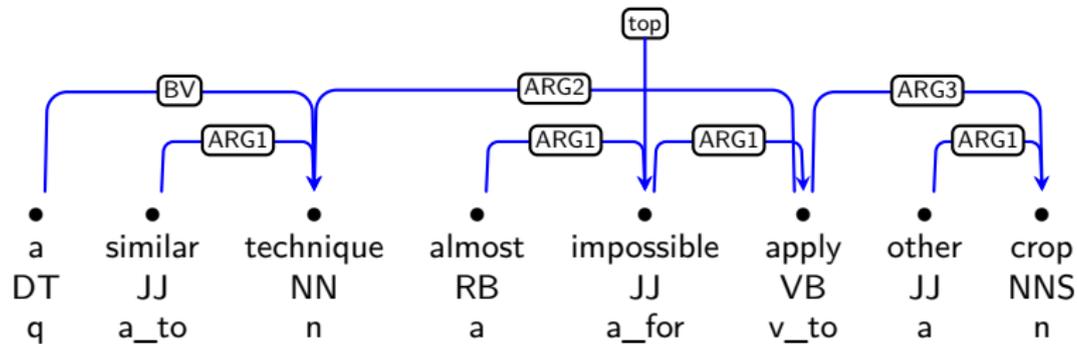
10,000-Meter Perspective: Parsing into Semantic Graphs

A similar technique is almost impossible to apply to other crops.

10,000-Meter Perspective: Parsing into Semantic Graphs



10,000-Meter Perspective: Parsing into Semantic Graphs



Why Graph-Based Meaning Representation?

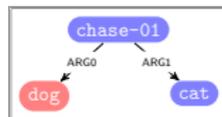
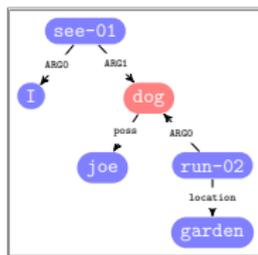
*I saw Joe's dog, which was running in the garden.
The dog was chasing a cat.*

Why Graph-Based Meaning Representation?

I saw Joe's dog, which was running in the garden.

The dog was chasing a cat.

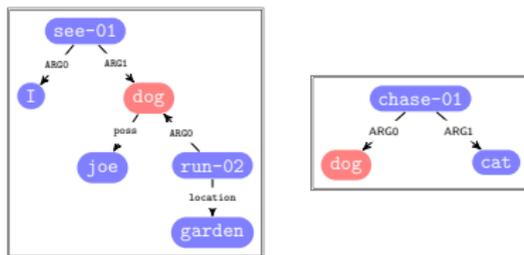
semantic parsing



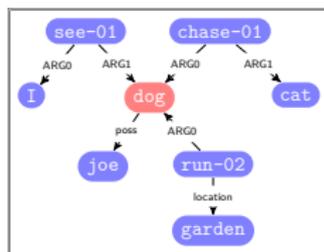
Why Graph-Based Meaning Representation?

*I saw Joe's dog, which was running in the garden.
The dog was chasing a cat.*

semantic parsing



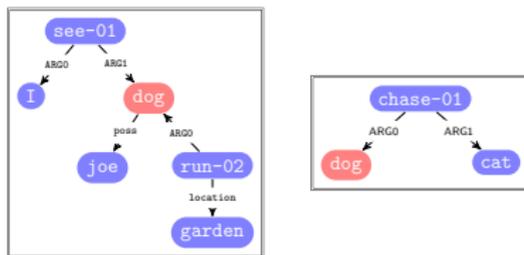
merge



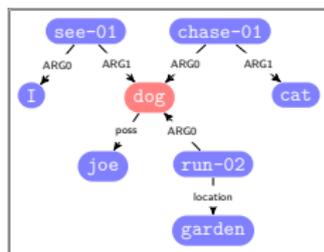
Why Graph-Based Meaning Representation?

*I saw Joe's dog, which was running in the garden.
The dog was chasing a cat.*

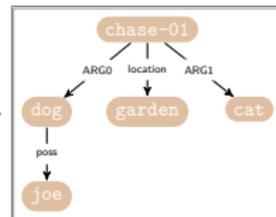
semantic parsing



merge



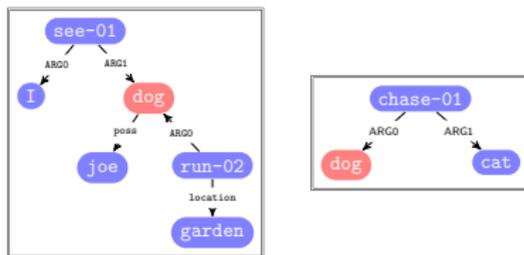
summarize



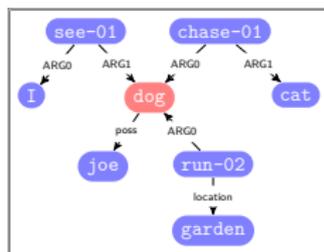
Why Graph-Based Meaning Representation?

*I saw Joe's dog, which was running in the garden.
The dog was chasing a cat.*

semantic parsing

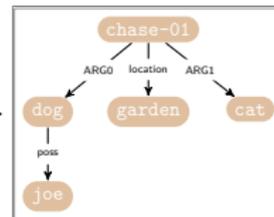


merge



summarize

surface realisation

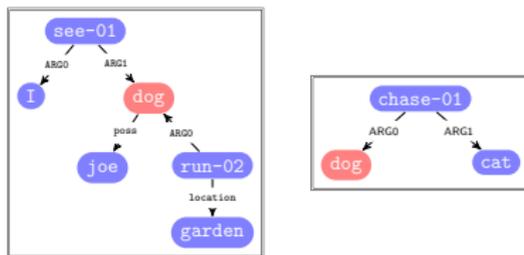


Joe's dog was chasing a cat in the garden.

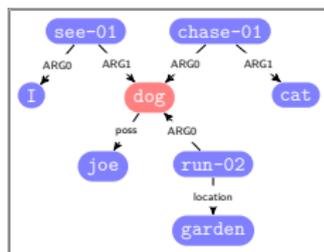
Why Graph-Based Meaning Representation?

*I saw Joe's dog, which was running in the garden.
The dog was chasing a cat.*

semantic parsing

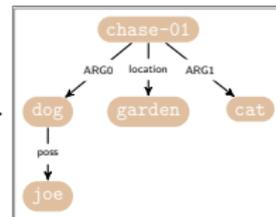


merge



summarize

surface realisation



Hardy & Vlachos (2018): 2+ ROUGE points over strong encoder-decoder.

What do we Mean by 'Meaning'?

Abrams gave Browne a book.

Abrams gave a book to Browne.

Browne was given a book by Abrams.

A book was given to Browne by Abrams.

Browne, Abrams gave the book to.

A book, Browne was given by Abrams. . . .

What do we Mean by 'Meaning'?

Abrams gave Browne a book.

Abrams gave a book to Browne.

Browne was given a book by Abrams.

A book was given to Browne by Abrams.

Browne, Abrams gave the book to.

A book, Browne was given by Abrams. . . .

The question is difficult to answer precisely.

It is difficult to answer the question precisely.

To answer the question precisely is difficult.

What do we Mean by 'Meaning'?

Abrams gave Browne a book.

Abrams gave a book to Browne.

Browne was given a book by Abrams.

A book was given to Browne by Abrams.

Browne, Abrams gave the book to.

A book, Browne was given by Abrams. . . .

The question is difficult to answer precisely.

It is difficult to answer the question precisely.

To answer the question precisely is difficult.

the patient's arrival the arrival by the patient

the office manager the manager of the office

What do we Mean by 'Meaning'?

Abrams gave Browne a book.

Abrams gave a book to Browne.

Browne was given a book by Abrams.

A book was given to Browne by Abrams.

Browne, Abrams gave the book to.

A book, Browne was given by Abrams. . . .

The question is difficult to answer precisely.

It is difficult to answer the question precisely.

To answer the question precisely is difficult.

the patient's arrival the arrival by the patient

the office manager the manager of the office

- ▶ Superficially different linguistic forms can describe the same situation;
 - ▶ hold true under the same circumstances; can substitute for each other;
- **close paraphrases**: convey the 'same meaning' (in unmarked contexts).



Structural Wellformedness Conditions on Trees

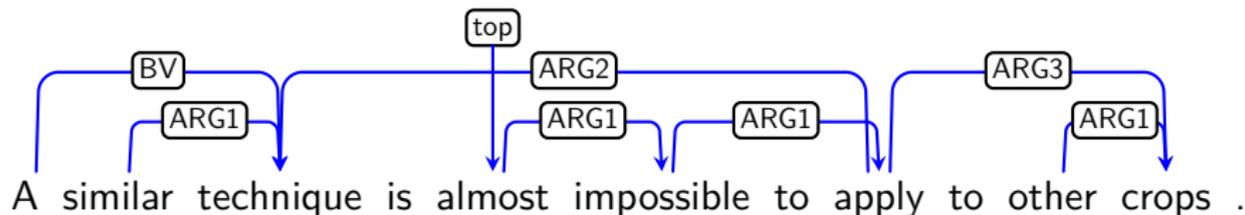
- ▶ Unique root, connected, single parent, free of cycles; maybe: projective;
- all nodes (but the root) reachable by unique directed path from root.

Semi-Formally: Trees vs. Graphs



Structural Wellformedness Conditions on Trees

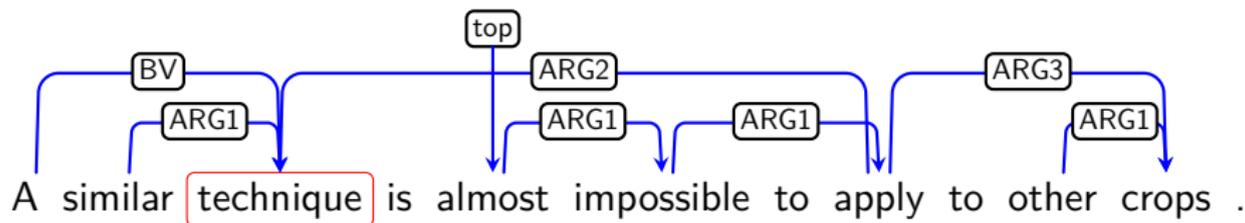
- ▶ Unique root, connected, single parent, free of cycles; maybe: projective;
- all nodes (but the root) reachable by **unique directed path** from root.





Structural Wellformedness Conditions on Trees

- ▶ Unique root, connected, single parent, free of cycles; maybe: projective;
- all nodes (but the root) reachable by **unique directed path** from root.



Beyond Trees: General Graphs

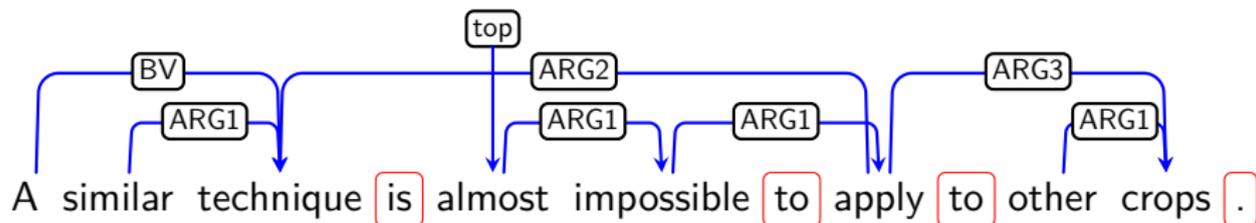
- ▶ **Argument sharing**: nodes with multiple incoming edges (*in-degree* > 1);

Semi-Formally: Trees vs. Graphs



Structural Wellformedness Conditions on Trees

- ▶ Unique root, connected, single parent, free of cycles; maybe: projective;
- all nodes (but the root) reachable by **unique directed path** from root.



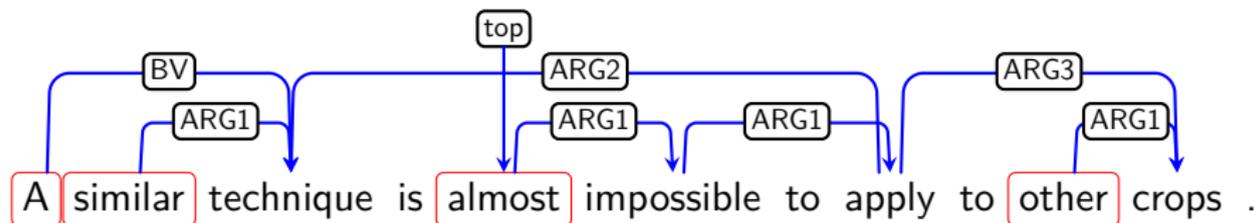
Beyond Trees: General Graphs

- ▶ **Argument sharing**: nodes with multiple incoming edges (*in-degree* > 1);
- ▶ some surface tokens do **not contribute** (as nodes; many function words);



Structural Wellformedness Conditions on Trees

- ▶ Unique root, connected, single parent, free of cycles; maybe: projective;
- all nodes (but the root) reachable by **unique directed path** from root.



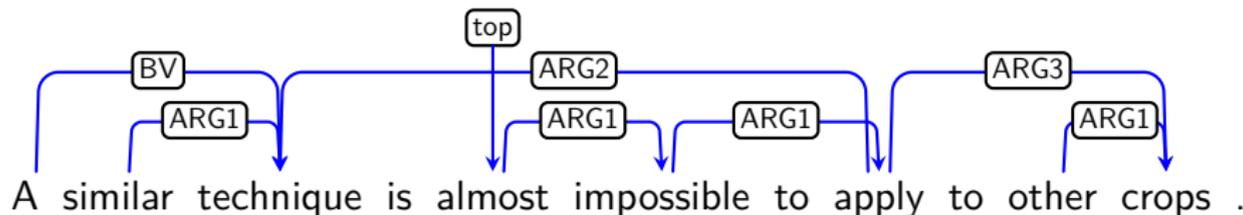
Beyond Trees: General Graphs

- ▶ **Argument sharing**: nodes with multiple incoming edges (*in-degree* > 1);
- ▶ some surface tokens do **not contribute** (as nodes; many function words);
- ▶ (structurally) **multi-rooted**: more than one node with **zero in-degree**;



Structural Wellformedness Conditions on Trees

- ▶ Unique root, connected, single parent, free of cycles; maybe: projective;
- all nodes (but the root) reachable by **unique directed path** from root.



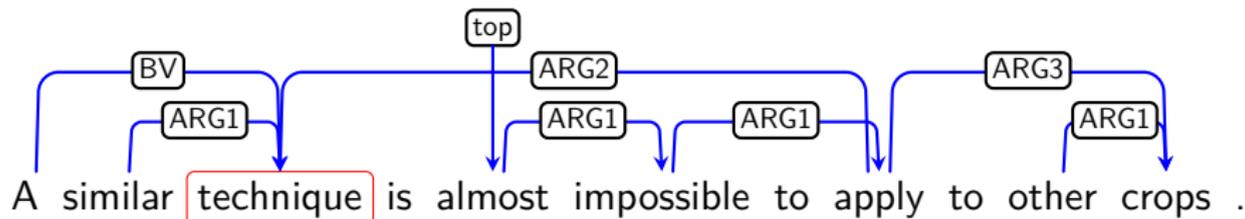
Beyond Trees: General Graphs

- ▶ **Argument sharing**: nodes with multiple incoming edges (*in*-degree > 1);
- ▶ some surface tokens do **not contribute** (as nodes; many function words);
- ▶ (structurally) **multi-rooted**: more than one node with **zero in**-degree;
- **massive growth** in modeling and algorithmic **complexity** (NP-complete).

Semi-Formally: Trees vs. Graphs

Structural Wellformedness Conditions on Trees

- ▶ Unique root, connected, single parent, free of cycles; maybe: projective;
- all nodes (but the root) reachable by **unique directed path** from root.



$$\exists x : \text{technique}'(x) \wedge \text{similar}'(x, -), \exists y : \text{crop}'(y) \wedge \text{other}'(y, -) \\ \rightarrow \text{almost}'(\neg \text{possible}'(\text{apply}'(-, x, y)))$$

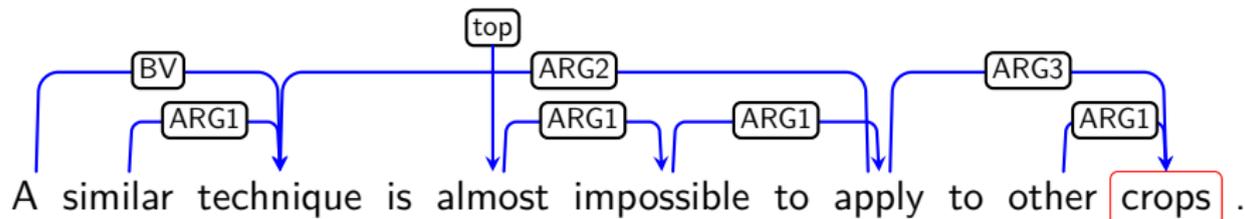
Beyond Trees: General Graphs

- ▶ **Argument sharing**: nodes with multiple incoming edges (**in-degree** > 1);
- ▶ some surface tokens do **not contribute** (as nodes; many function words);
- ▶ (structurally) **multi-rooted**: more than one node with **zero in-degree**;
- **massive growth** in modeling and algorithmic **complexity** (NP-complete).

Semi-Formally: Trees vs. Graphs

Structural Wellformedness Conditions on Trees

- ▶ Unique root, connected, single parent, free of cycles; maybe: projective;
- all nodes (but the root) reachable by **unique directed path** from root.



$$\exists x : \text{technique}'(x) \wedge \text{similar}'(x, -), \exists y : \text{crop}'(y) \wedge \text{other}'(y, -) \\ \rightarrow \text{almost}'(\neg \text{possible}'(\text{apply}'(-, x, y)))$$

Beyond Trees: General Graphs

- ▶ **Argument sharing**: nodes with multiple incoming edges (**in-degree** > 1);
- ▶ some surface tokens do **not contribute** (as nodes; many function words);
- ▶ (structurally) **multi-rooted**: more than one node with **zero in-degree**;
- **massive growth** in modeling and algorithmic **complexity** (NP-complete).



Cross-Framework Comparability and Interoperability

- ▶ Vast, **complex landscape** of representing natural language meaning;
 - ▶ diverse linguistic traditions, modeling assumptions, levels of ambition;
- clarify concepts and terminology; unify representations and evaluation.



Cross-Framework Comparability and Interoperability

- ▶ Vast, **complex landscape** of representing natural language meaning;
 - ▶ diverse linguistic traditions, modeling assumptions, levels of ambition;
- clarify concepts and terminology; unify representations and evaluation.

Parsing into Graph-Structured Representations

- ▶ **Cottage industry** of parsers with output structures beyond rooted trees;
 - ▶ distinct techniques, e.g. based on transitions, composition, 'translation';
 - ▶ much framework-internal evolution: design reflects specific assumptions;
- evaluate across frameworks; learning from complementary knowledge.



Cross-Framework Comparability and Interoperability

- ▶ Vast, **complex landscape** of representing natural language meaning;
 - ▶ diverse linguistic traditions, modeling assumptions, levels of ambition;
- clarify concepts and terminology; unify representations and evaluation.

Parsing into Graph-Structured Representations

- ▶ **Cottage industry** of parsers with output structures beyond rooted trees;
 - ▶ distinct techniques, e.g. based on transitions, composition, 'translation';
 - ▶ much framework-internal evolution: design reflects specific assumptions;
- evaluate across frameworks; learning from complementary knowledge.

Learning from Complementary Knowledge

- ▶ **Cross-Framework Perspective**: Seek commonality and complementarity.



Selection Criteria

- ▶ 'Full-sentence' semantics: **all content-bearing** units receive annotations;
- ▶ **natively graph-based**: meaning representation through (directed) graphs;
- ▶ large-scale, **gold-standard annotations** and parsers are publicly **available**;



Selection Criteria

- ▶ 'Full-sentence' semantics: **all content-bearing** units receive annotations;
- ▶ **natively graph-based**: meaning representation through (directed) graphs;
- ▶ large-scale, **gold-standard annotations** and parsers are publicly **available**;
- **five distinct frameworks**, bi-lexical to unanchored; sadly, English only.



Selection Criteria

- ▶ 'Full-sentence' semantics: **all content-bearing** units receive annotations;
 - ▶ **natively graph-based**: meaning representation through (directed) graphs;
 - ▶ large-scale, **gold-standard annotations** and parsers are publicly **available**;
- five distinct frameworks, bi-lexical to unanchored; **sadly, English only**.

Selection Criteria

- ▶ 'Full-sentence' semantics: **all content-bearing** units receive annotations;
- ▶ **natively graph-based**: meaning representation through (directed) graphs;
- ▶ large-scale, **gold-standard annotations** and parsers are publicly **available**;
- **five distinct frameworks**, bi-lexical to unanchored; **sadly, English only**.

(With Apologies to) Non-Graph or Non-Meaning Banks

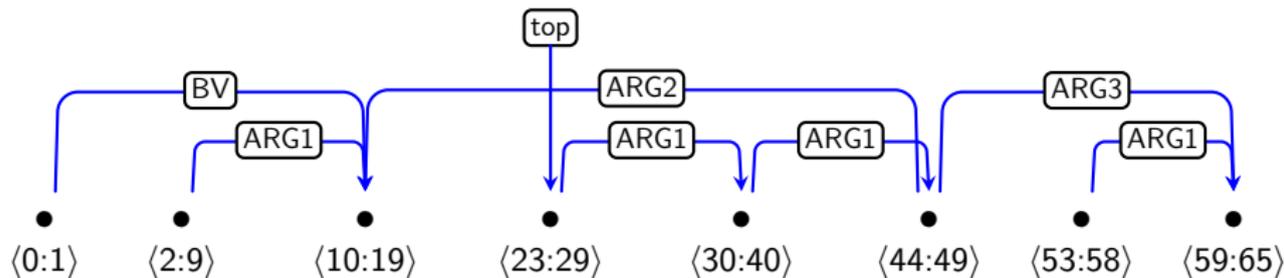
- ▶ PropBank (Palmer et al., 2005), Framenet (Baker et al., 1998), ...;
- ▶ Groningen Parallel Meaning Bank: GMB, PMB (Basile et al., 2012);
- ▶ Universal Decompositional Semantics (White et al., 2016);
- ▶ Enhanced Universal Dependencies (Schuster & Manning, 2016);
- ▶ ...

- ▶ Two decades of great advances in syntactic dependencies and parsing;
- ▶ **recently**, renewed interest in **meaning**; algorithmic interest in **graphs**;

Arguably Basicest: Bi-lexical Semantic Dependencies

- ▶ Two decades of great advances in syntactic dependencies and parsing;
- ▶ **recently**, renewed interest in **meaning**; algorithmic interest in **graphs**;
- ▶ nodes limited to surface lexical units (words):

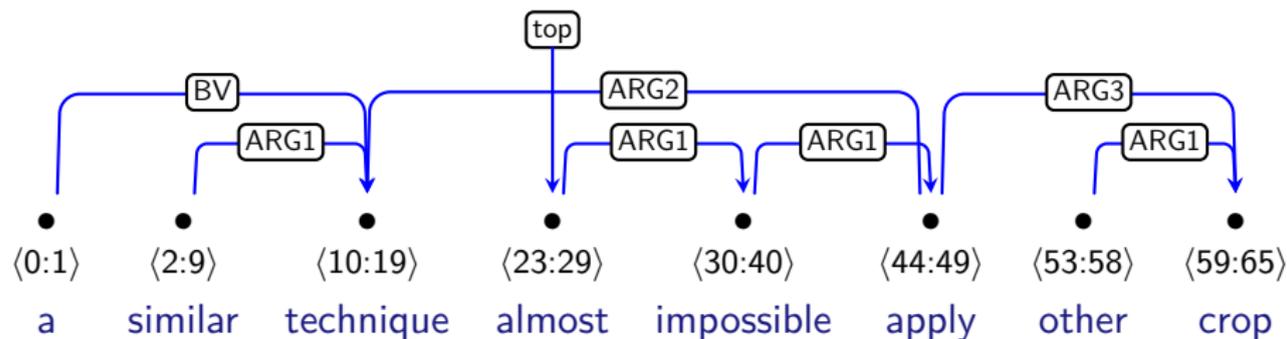
A similar technique is almost impossible to apply to other crops.



Arguably Basicest: Bi-lexical Semantic Dependencies

- ▶ Two decades of great advances in syntactic dependencies and parsing;
- ▶ **recently**, renewed interest in **meaning**; algorithmic interest in **graphs**;
- ▶ nodes limited to surface lexical units (words): **lemmas**

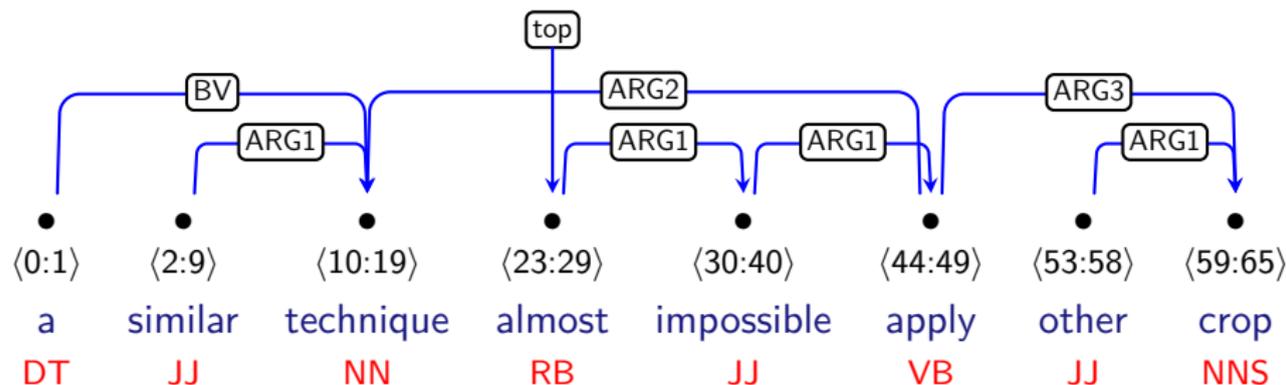
A similar technique is almost impossible to apply to other crops.



Arguably Basicest: Bi-lexical Semantic Dependencies

- ▶ Two decades of great advances in syntactic dependencies and parsing;
- ▶ **recently**, renewed interest in **meaning**; algorithmic interest in **graphs**;
- ▶ nodes limited to surface lexical units (words): **lemmas**, **PoS**

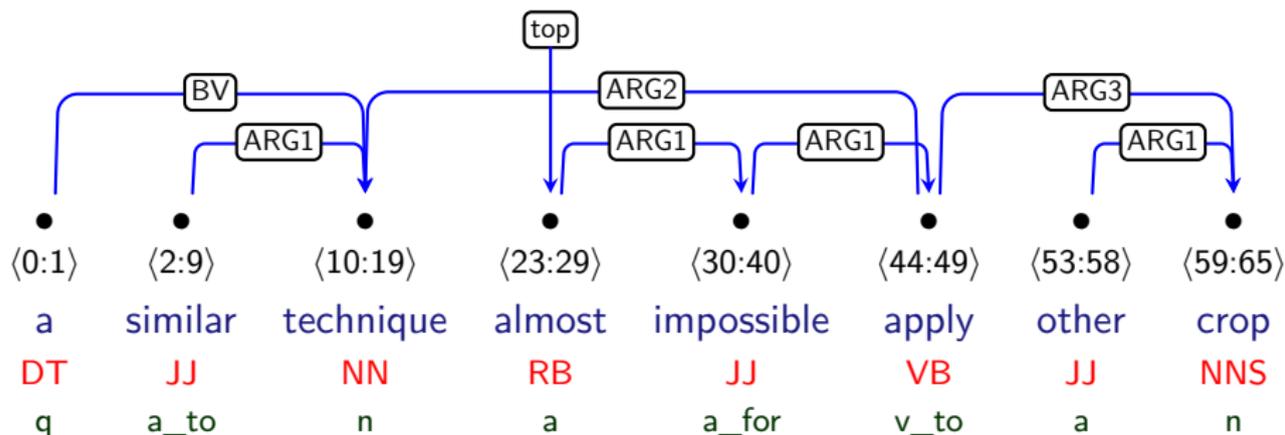
A similar technique is almost impossible to apply to other crops.



Arguably Basicest: Bi-lexical Semantic Dependencies

- ▶ Two decades of great advances in syntactic dependencies and parsing;
- ▶ **recently**, renewed interest in **meaning**; algorithmic interest in **graphs**;
- ▶ nodes limited to surface lexical units (words): **lemmas**, **PoS**, **frames**;

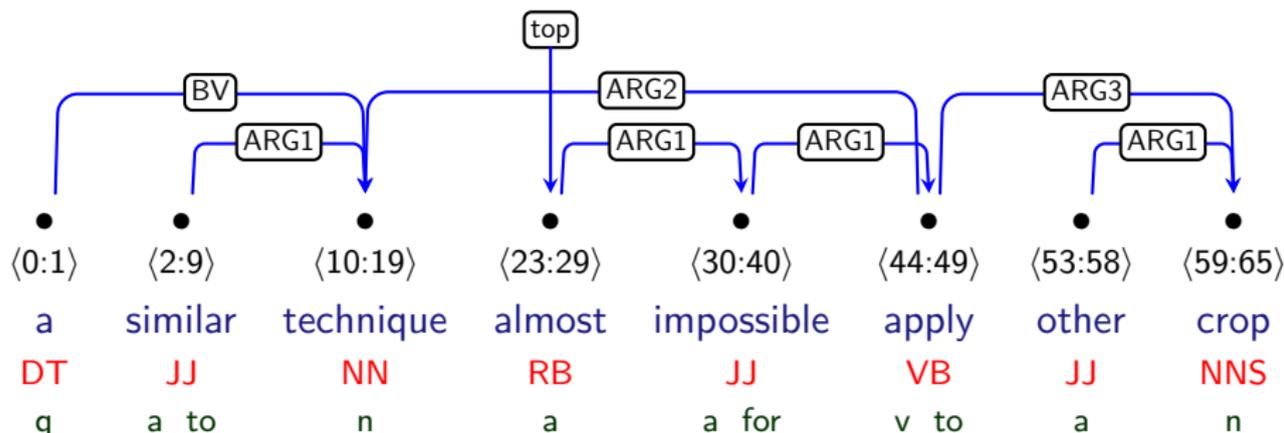
A similar technique is almost impossible to apply to other crops.



Arguably Basicest: Bi-lexical Semantic Dependencies

- ▶ Two decades of great advances in syntactic dependencies and parsing;
- ▶ **recently**, renewed interest in **meaning**; algorithmic interest in **graphs**;
- ▶ nodes limited to surface lexical units (words): **lemmas**, **PoS**, **frames**;
- ▶ **edges** encode **argument roles** and maybe some construction semantics;

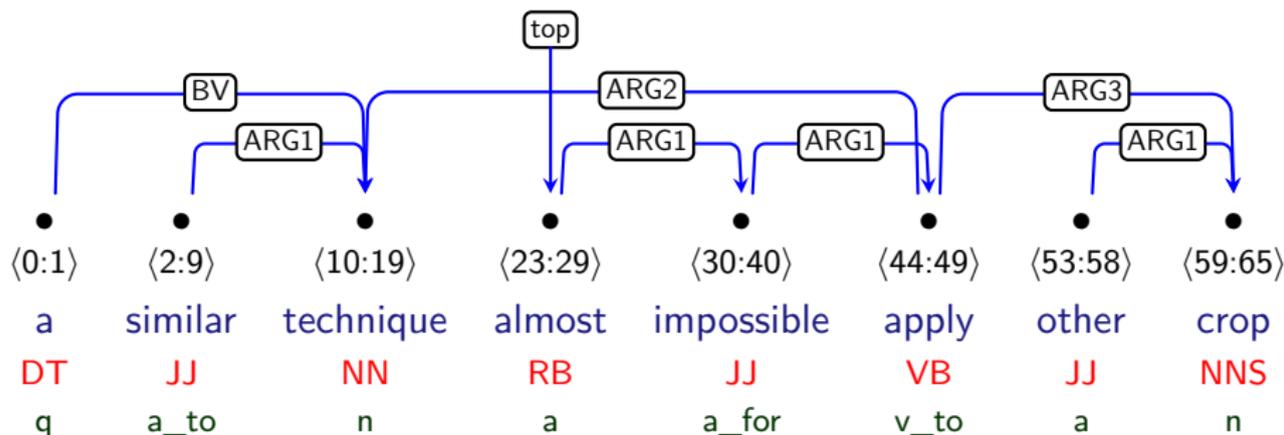
A similar technique is almost impossible to apply to other crops.



Arguably Basicest: Bi-lexical Semantic Dependencies

- ▶ Two decades of great advances in syntactic dependencies and parsing;
- ▶ **recently**, renewed interest in **meaning**; algorithmic interest in **graphs**;
- ▶ nodes limited to surface lexical units (words): **lemmas**, **PoS**, **frames**;
- ▶ **edges** encode **argument roles** and maybe some construction semantics;
- ▶ **limited expressivity**, e.g. no lexical decomposition, no covert meaning.

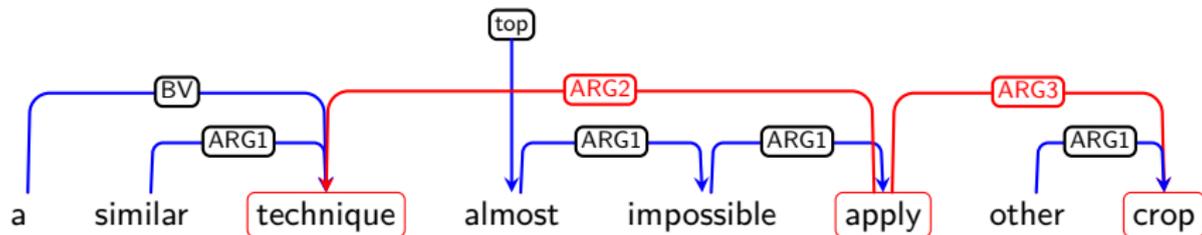
A similar technique is almost impossible to apply to other crops.



(0) Two Bi-Lexical Frameworks: DM & PSD

DM: DELPH-IN MRS Bi-Lexical Dependencies (Ivanova et al., 2012)

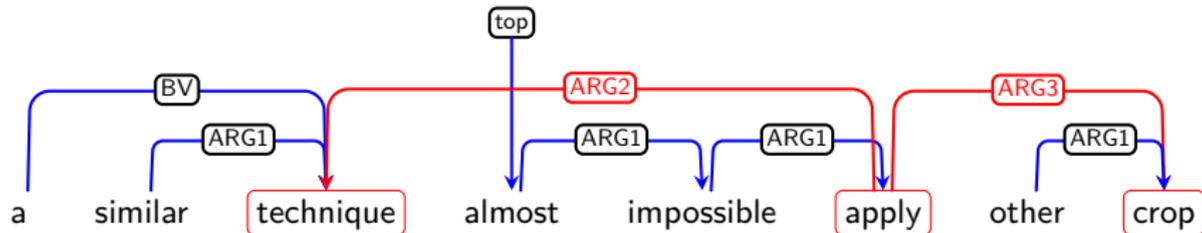
- **Simplification** from underspecified logical forms (ERS; coming later);



(0) Two Bi-Lexical Frameworks: DM & PSD

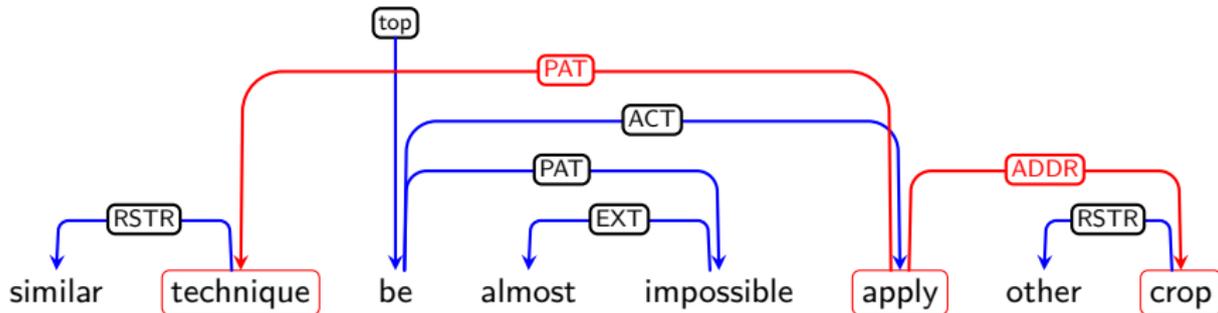
DM: DELPH-IN MRS Bi-Lexical Dependencies (Ivanova et al., 2012)

- **Simplification** from underspecified logical forms (ERS; coming later);



PSD: Prague Semantic Dependencies (Hajič et al., 2012)

- **Simplification** from FGD tectogrammatical trees (Sgall et al., 1986).



(1) Elementary Dependency Structures (EDS)



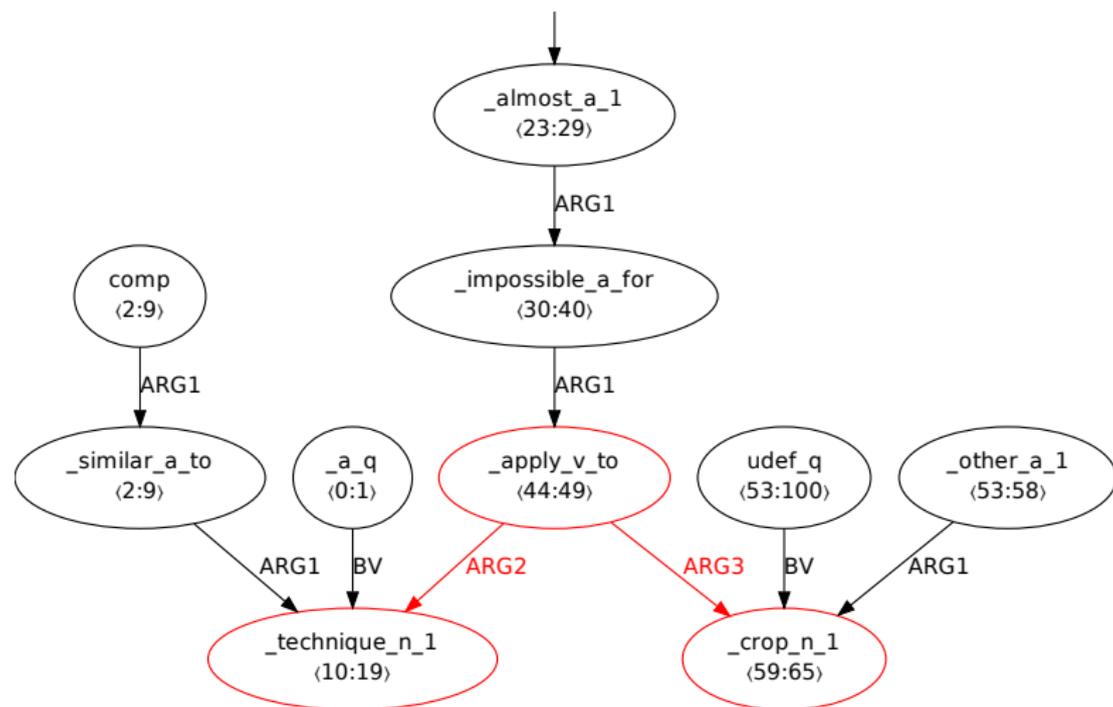
Break Free of Bi-Lexical Limitations (Oepen & Lønning, 2006)

- ▶ Decomposition or construction meaning; anchors: **arbitrary sub-strings**.

(1) Elementary Dependency Structures (EDS)

Break Free of Bi-Lexical Limitations (Oepen & Lønning, 2006)

- Decomposition or construction meaning; anchors: **arbitrary sub-strings**.

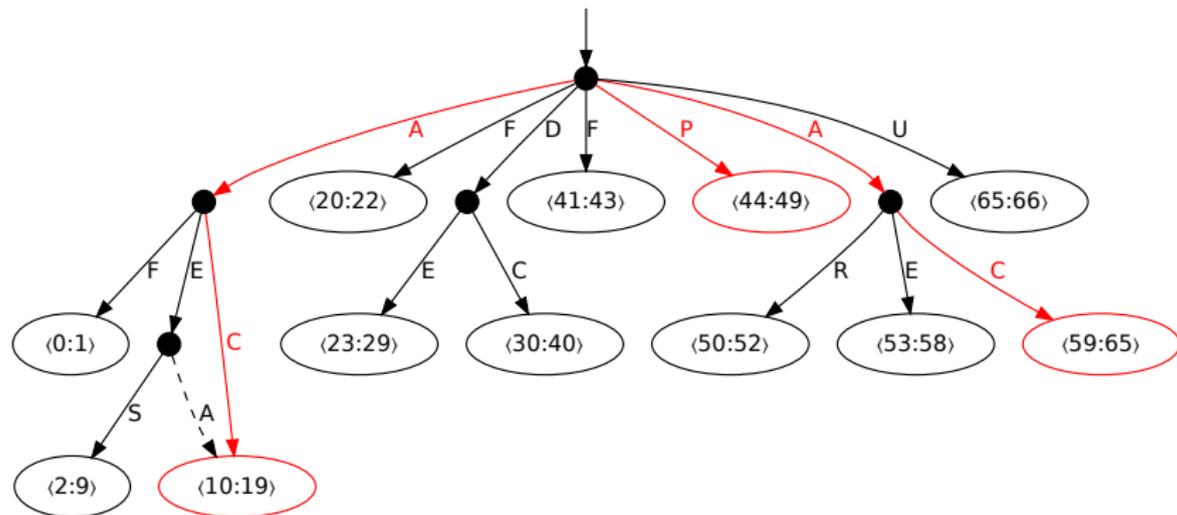


A similar technique is almost impossible to apply to other crops.

(1) Universal Conceptual Cognitive Annotation (UCCA)

Multi-Layered Design (Abend & Rappoport, 2013); **Foundational Layer**

- ▶ Tree backbone: semantic 'constituents' are **scenes** ('clauses') and **units**;



A similar technique is almost impossible to apply to other crops.

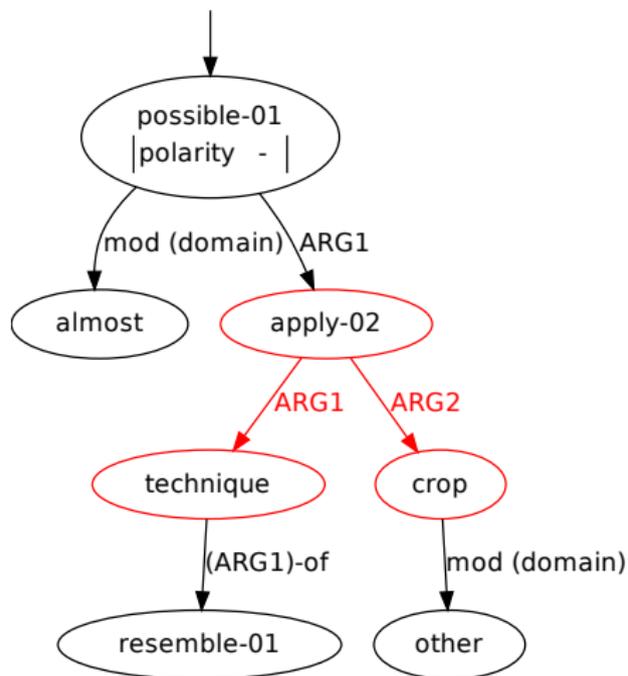
10

19

44 49

59 65

(2) Abstract Meaning Representation (AMR)



Banarescu et al. (2013)

- ▶ Abstractly (if not linguistically) similar to EDS, but **unanchored**;
- ▶ **verbal senses** from PropBank⁺⁺;
- ▶ negation as **node-local property**;
- ▶ tree-like annotation: **inversed edges** normalized for evaluation;
- ▶ originally designed for (S)MT; various **NLU** applications to date.

A similar technique is almost impossible to apply to other crops.



Relating Pieces of Meaning to the Linguistic Signal

- ▶ Intuitively, sub-structures of meaning relate to sub-parts of the input;
- ▶ semantic frameworks vary in how much weight to put on this relation;



Relating Pieces of Meaning to the Linguistic Signal

- ▶ Intuitively, sub-structures of meaning relate to sub-parts of the input;
- ▶ semantic frameworks vary in how much weight to put on this relation;
- ▶ **anchoring** of graph elements in **sub-strings** of the underlying utterance;
- ▶ can be part of semantic annotations or not; can take different forms;



Relating Pieces of Meaning to the Linguistic Signal

- ▶ Intuitively, sub-structures of meaning relate to sub-parts of the input;
- ▶ semantic frameworks vary in how much weight to put on this relation;
- ▶ **anchoring** of graph elements in **sub-strings** of the underlying utterance;
- ▶ can be part of semantic annotations or not; can take different forms;
- ▶ hierarchy of anchoring types: Flavor (0)–(2); bilexical graphs strictest;

Flavor	Name	Example	Type of Anchoring
(0)	bilexical	DM, PSD	nodes are sub-set of surface tokens
(1)	anchored	EDS, UCCA	free node–sub-string correspondences
(2)	unanchored	AMR	no explicit sub-string correspondences

Relating Pieces of Meaning to the Linguistic Signal

- ▶ Intuitively, sub-structures of meaning relate to sub-parts of the input;
- ▶ semantic frameworks vary in how much weight to put on this relation;
- ▶ **anchoring** of graph elements in **sub-strings** of the underlying utterance;
- ▶ can be part of semantic annotations or not; can take different forms;
- ▶ hierarchy of anchoring types: Flavor (0)–(2); bilexical graphs strictest;
- ▶ **anchoring central in parsing**, explicit or latent; aka ‘alignment’ for AMR;
- ▶ relevant to at least some downstream tasks; should **impact evaluation**.

Flavor	Name	Example	Type of Anchoring
(0)	bilexical	DM, PSD	nodes are sub-set of surface tokens
(1)	anchored	EDS, UCCA	free node–sub-string correspondences
(2)	unanchored	AMR	no explicit sub-string correspondences

Training and Evaluation Data in the Shared Task

		DM	PSD	EDS	UCCA	AMR
	Flavor	0	0	1	1	2
train	Text Type	newspaper	newspaper	newspaper	mixed	mixed
	Sentences	35,656	35,656	35,656	6,572	56,240
	Tokens	802,717	802,717	802,717	138,268	1,000,217
test	Text Type	mixed	mixed	mixed	mixed	mixed
	Sentences	3,359	3,359	3,359	1,131	1,998
	Tokens	64,853	64,853	64,853	21,647	39,520

- ▶ DM, PSD, and ESD annotate the same text (Sections 00–20 of WSJ);
- ▶ UCCA: samples of EWT & Wikipedia; AMR: twelve different sources;

Training and Evaluation Data in the Shared Task

		DM	PSD	EDS	UCCA	AMR
	Flavor	0	0	1	1	2
train	Text Type	newspaper	newspaper	newspaper	mixed	mixed
	Sentences	35,656	35,656	35,656	6,572	56,240
	Tokens	802,717	802,717	802,717	138,268	1,000,217
test	Text Type	mixed	mixed	mixed	mixed	mixed
	Sentences	3,359	3,359	3,359	1,131	1,998
	Tokens	64,853	64,853	64,853	21,647	39,520

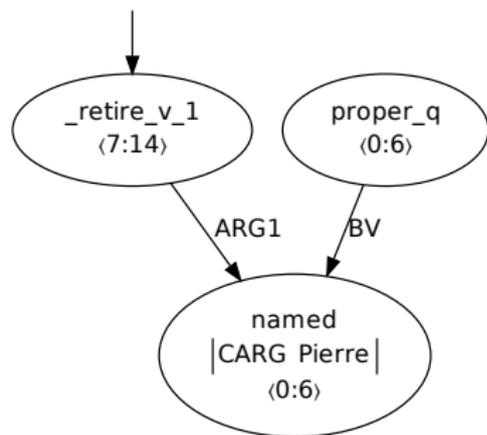
- ▶ DM, PSD, and ESD annotate the same text (Sections 00–20 of WSJ);
- ▶ UCCA: samples of EWT & Wikipedia; AMR: twelve different sources;
- ▶ linguistics: 100-item WSJ sample in **all frameworks** publicly available;

Training and Evaluation Data in the Shared Task

		DM	PSD	EDS	UCCA	AMR
	Flavor	0	0	1	1	2
train	Text Type	newspaper	newspaper	newspaper	mixed	mixed
	Sentences	35,656	35,656	35,656	6,572	56,240
	Tokens	802,717	802,717	802,717	138,268	1,000,217
test	Text Type	mixed	mixed	mixed	mixed	mixed
	Sentences	3,359	3,359	3,359	1,131	1,998
	Tokens	64,853	64,853	64,853	21,647	39,520

- ▶ DM, PSD, and ESD annotate the same text (Sections 00–20 of WSJ);
- ▶ UCCA: samples of EWT & Wikipedia; AMR: twelve different sources;
- ▶ linguistics: 100-item WSJ sample in **all frameworks** publicly available;
- ▶ evaluation: **subset** of 100 sentences from *The Little Prince* also **public**.

- Break down graphs into types of information: per-type and overall F_1 ;

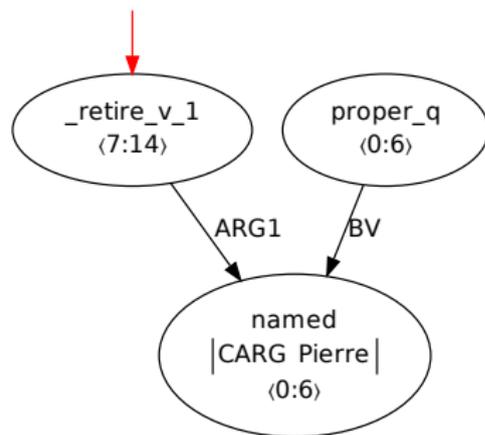


Pierre retired.

Different Types of Semantic Graph 'Atoms'

	DM	PSD	EDS	UCCA	AMR
Top Nodes	✓	✓	✓	✓	✓
Labeled Edges	✓	✓	✓	✓	✓
Node Labels	✓	✓	✓	X	✓
Node Properties	✓	✓	✓	X	✓
Node Anchoring	✓	✓	✓	✓	X
Edge Attributes	X	X	X	✓	X

- ▶ Break down graphs into types of information: per-type and overall F_1 ;
- ▶ **tops**

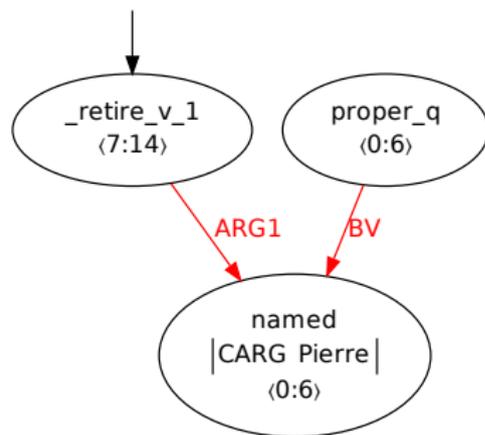


Pierre retired.

Different Types of Semantic Graph 'Atoms'

	DM	PSD	EDS	UCCA	AMR
Top Nodes	✓	✓	✓	✓	✓
Labeled Edges	✓	✓	✓	✓	✓
Node Labels	✓	✓	✓	X	✓
Node Properties	✓	✓	✓	X	✓
Node Anchoring	✓	✓	✓	✓	X
Edge Attributes	X	X	X	✓	X

- ▶ Break down graphs into types of information: per-type and overall F_1 ;
- ▶ tops and (labeled) edges;

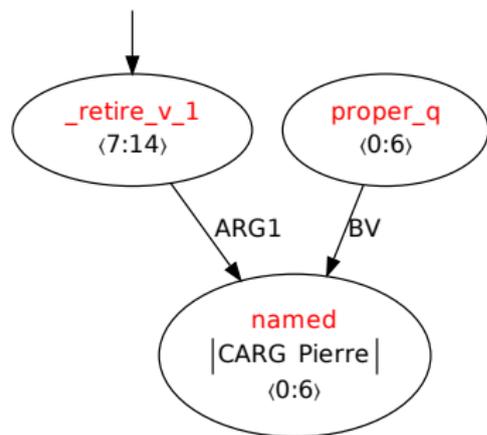


Pierre retired.

Different Types of Semantic Graph 'Atoms'

	DM	PSD	EDS	UCCA	AMR
Top Nodes	✓	✓	✓	✓	✓
Labeled Edges	✓	✓	✓	✓	✓
Node Labels	✓	✓	✓	✗	✓
Node Properties	✓	✓	✓	✗	✓
Node Anchoring	✓	✓	✓	✓	✗
Edge Attributes	✗	✗	✗	✓	✗

- ▶ Break down graphs into types of information: per-type and overall F_1 ;
- ▶ tops and (labeled) edges; **labels**,

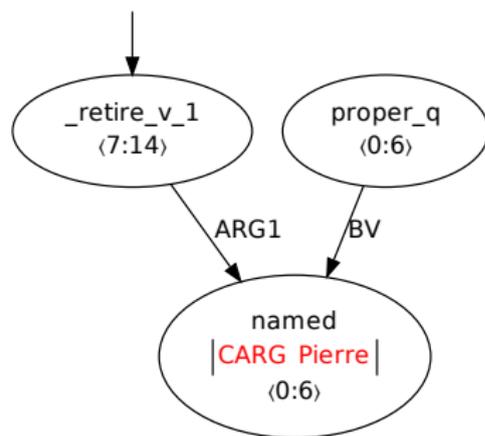


Pierre retired.

Different Types of Semantic Graph 'Atoms'

	DM	PSD	EDS	UCCA	AMR
Top Nodes	✓	✓	✓	✓	✓
Labeled Edges	✓	✓	✓	✓	✓
Node Labels	✓	✓	✓	X	✓
Node Properties	✓	✓	✓	X	✓
Node Anchoring	✓	✓	✓	✓	X
Edge Attributes	X	X	X	✓	X

- ▶ Break down graphs into types of information: per-type and overall F_1 ;
- ▶ tops and (labeled) edges; labels, **properties**,

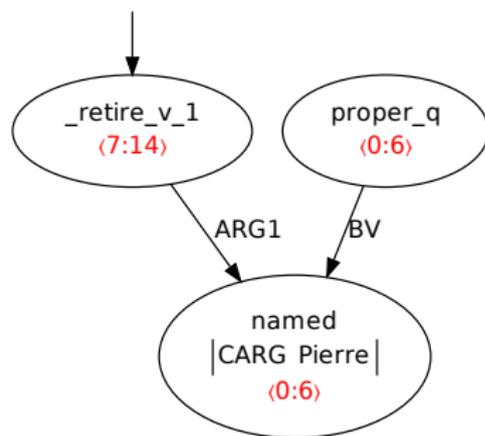


Pierre retired.

Different Types of Semantic Graph 'Atoms'

	DM	PSD	EDS	UCCA	AMR
Top Nodes	✓	✓	✓	✓	✓
Labeled Edges	✓	✓	✓	✓	✓
Node Labels	✓	✓	✓	✗	✓
Node Properties	✓	✓	✓	✗	✓
Node Anchoring	✓	✓	✓	✓	✗
Edge Attributes	✗	✗	✗	✓	✗

- ▶ Break down graphs into types of information: per-type and overall F_1 ;
- ▶ tops and (labeled) edges; labels, properties, **anchors**,

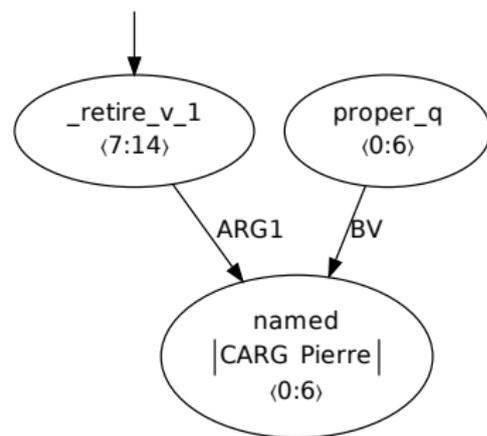


Pierre retired.

Different Types of Semantic Graph 'Atoms'

	DM	PSD	EDS	UCCA	AMR
Top Nodes	✓	✓	✓	✓	✓
Labeled Edges	✓	✓	✓	✓	✓
Node Labels	✓	✓	✓	✗	✓
Node Properties	✓	✓	✓	✗	✓
Node Anchoring	✓	✓	✓	✓	✗
Edge Attributes	✗	✗	✗	✓	✗

- ▶ Break down graphs into types of information: per-type and overall F_1 ;
- ▶ tops and (labeled) edges; labels, properties, anchors, and **attributes**;

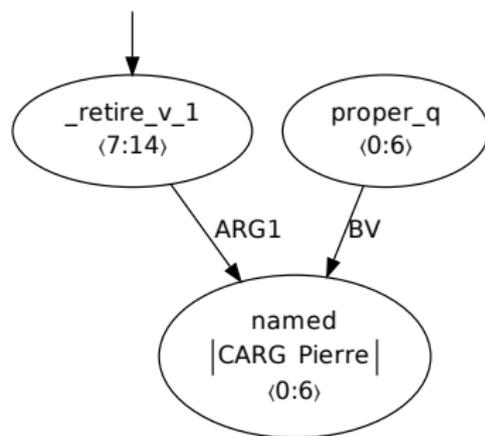


Pierre retired.

Different Types of Semantic Graph 'Atoms'

	DM	PSD	EDS	UCCA	AMR
Top Nodes	✓	✓	✓	✓	✓
Labeled Edges	✓	✓	✓	✓	✓
Node Labels	✓	✓	✓	✗	✓
Node Properties	✓	✓	✓	✗	✓
Node Anchoring	✓	✓	✓	✓	✗
Edge Attributes	✗	✗	✗	✓	✗

- ▶ Break down graphs into types of information: per-type and overall F_1 ;
- ▶ tops and (labeled) edges; labels, properties, anchors, and attributes;
- ▶ requires **node–node correspondences**; search for overall maximum score;
- ▶ maximum common edge subgraph isomorphism (MCES) is **NP-hard**;



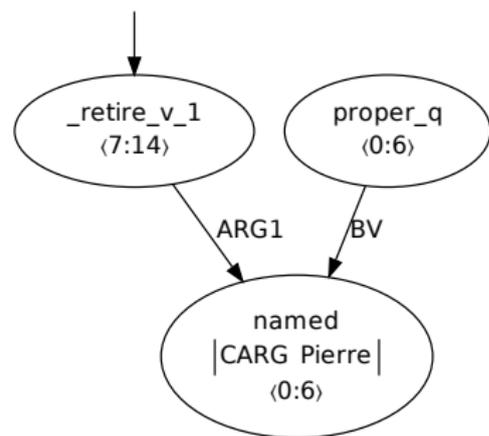
Pierre retired.

Different Types of Semantic Graph 'Atoms'

	DM	PSD	EDS	UCCA	AMR
Top Nodes	✓	✓	✓	✓	✓
Labeled Edges	✓	✓	✓	✓	✓
Node Labels	✓	✓	✓	✗	✓
Node Properties	✓	✓	✓	✗	✓
Node Anchoring	✓	✓	✓	✓	✗
Edge Attributes	✗	✗	✗	✓	✗



- ▶ Break down graphs into types of information: per-type and overall F_1 ;
 - ▶ tops and (labeled) edges; labels, properties, anchors, and attributes;
 - ▶ requires **node–node correspondences**; search for overall maximum score;
 - ▶ maximum common edge subgraph isomorphism (MCES) is **NP-hard**;
- smart initialization, scheduling, and pruning yield **strong approximation**.



Pierre retired.

Different Types of Semantic Graph 'Atoms'

	DM	PSD	EDS	UCCA	AMR
Top Nodes	✓	✓	✓	✓	✓
Labeled Edges	✓	✓	✓	✓	✓
Node Labels	✓	✓	✓	✗	✓
Node Properties	✓	✓	✓	✗	✓
Node Anchoring	✓	✓	✓	✓	✗
Edge Attributes	✗	✗	✗	✓	✗



Approach	Decomposes Graph to ...
Factorization-based	Parts (edges/subgraphs) scored separately
Transition-based	Actions to build it incrementally
Composition-based	Derivation operations of a grammar
Translation-based	Linearized sequence of tokens



Approach	Decomposes Graph to ...
Factorization-based	Parts (edges/subgraphs) scored separately
Transition-based	Actions to build it incrementally
Composition-based	Derivation operations of a grammar
Translation-based	Linearized sequence of tokens

Generalize **graph-based** dependency parsers.



Approach	Decomposes Graph to ...
Factorization-based	Parts (edges/subgraphs) scored separately
Transition-based	Actions to build it incrementally
Composition-based	Derivation operations of a grammar
Translation-based	Linearized sequence of tokens

Generalize **transition-based** dependency parsers.

High-Level Overview of Submissions

Teams	DM	PSD	EDS	UCCA	AMR	MTL	Approach
ERG ^{†§†}	✓	✗	✓	✗	✗	✗	Composition
TUPA ^{§†}	✓	✓	✓	✓	✓	✗/✓	Transition
HIT-SCIR	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Transition
SJTU-NICT	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Factorization
SUDA-Alibaba	✓	✓	✓	✓	✓	(✓)	Factorization
Saarland	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Composition
Hitachi	✓	✓	✓	✓	✓	(✓)	Factorization
ÚFAL MRPipe	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Transition
ShanghaiTech	✓	✓	✓	✗	✓	✗	Factorization
Amazon	✓	✓	✗	✗	✓	✗	Factorization
JBNU	✓	✓	✗	✓	✗	✗	Factorization
SJTU	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Transition
ÚFAL-Oslo	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Transition
HKUST	✓	✓	✗	✓	✗	?	
Bocharov	✗	✗	✗	✗	✓	?	
Peking [†]	✓	✓	✓	✓	✗	✗	Factorization
CUHK [§]	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Transition
Anonymous [§]	✗	✓	✗	✗	✗	?	

High-Level Overview of Submissions

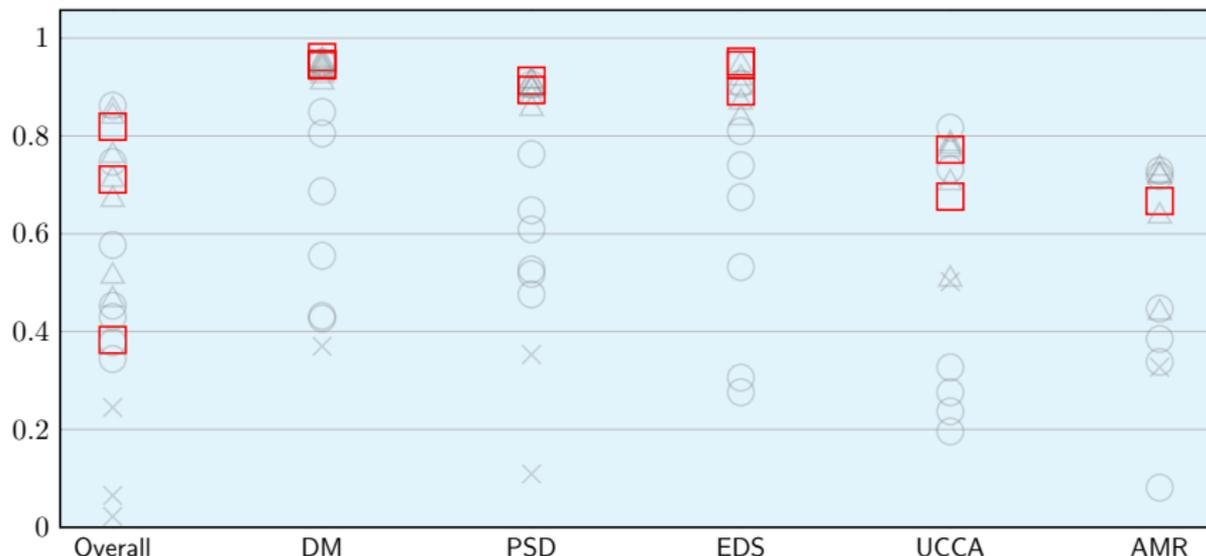
Teams	DM	PSD	EDS	UCCA	AMR	MTL	Approach
ERG ^{†§†}	✓	✗	✓	✗	✗	✗	Composition
TUPA ^{§†}	✓	✓	✓	✓	✓	✗/✓	Transition
HIT-SCIR	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Transition
SJTU-NICT	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Factorization
SUDA-Alibaba	✓	✓	✓	✓	✓	(✓)	Factorization
Saarland	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Composition
Hitachi	✓	✓	✓	✓	✓	(✓)	Factorization
ÚFAL MRPipe	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Transition
ShanghaiTech	✓	✓	✓	✗	✓	✗	Factorization
Amazon	✓	✓	✗	✗	✓	✗	Factorization
JBNU	✓	✓	✗	✓	✗	✗	Factorization
SJTU	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Transition
ÚFAL-Oslo	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Transition
HKUST	✓	✓	✗	✓	✗	?	
Bocharov	✗	✗	✗	✗	✓	?	
Peking [†]	✓	✓	✓	✓	✗	✗	Factorization
CUHK [§]	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Transition
Anonymous [§]	✗	✓	✗	✗	✗	?	

High-Level Overview of Submissions

Teams	DM	PSD	EDS	UCCA	AMR	MTL	Approach
ERG ^{†§†}	✓	✗	✓	✗	✗	✗	Composition
TUPA ^{§†}	✓	✓	✓	✓	✓	✗/✓	Transition
HIT-SCIR	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Transition
SJTU-NICT	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Factorization
SUDA-Alibaba	✓	✓	✓	✓	✓	(✓)	Factorization
Saarland	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Composition
Hitachi	✓	✓	✓	✓	✓	(✓)	Factorization
ÚFAL MRPipe	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Transition
ShanghaiTech	✓	✓	✓	✗	✓	✗	Factorization
Amazon	✓	✓	✗	✗	✓	✗	Factorization
JBNU	✓	✓	✗	✓	✗	✗	Factorization
SJTU	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Transition
ÚFAL-Oslo	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Transition
HKUST	✓	✓	✗	✓	✗	?	
Bocharov	✗	✗	✗	✗	✓	?	
Peking [†]	✓	✓	✓	✓	✗	✗	Factorization
CUHK [§]	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Transition
Anonymous [§]	✗	✓	✗	✗	✗	?	

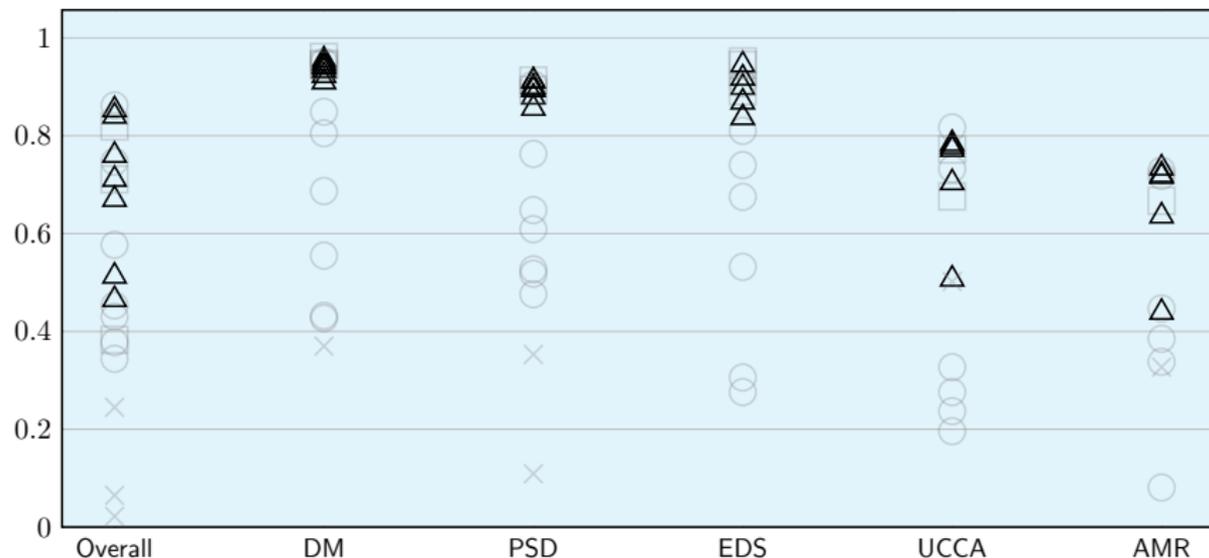
High-Level Overview of Submissions

Teams	DM	PSD	EDS	UCCA	AMR	MTL	Approach
ERG ^{†§†}	✓	✗	✓	✗	✗	✗	Composition
TUPA ^{§†}	✓	✓	✓	✓	✓	✗/✓	Transition
HIT-SCIR	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Transition
SJTU-NICT	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Factorization
SUDA-Alibaba	✓	✓	✓	✓	✓	(✓)	Factorization
Saarland	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Composition
Hitachi	✓	✓	✓	✓	✓	(✓)	Factorization
ÚFAL MRPipe	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Transition
ShanghaiTech	✓	✓	✓	✗	✓	✗	Factorization
Amazon	✓	✓	✗	✗	✓	✗	Factorization
JBNU	✓	✓	✗	✓	✗	✗	Factorization
SJTU	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Transition
ÚFAL-Oslo	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Transition
HKUST	✓	✓	✗	✓	✗	?	
Bocharov	✗	✗	✗	✗	✓	?	
Peking [†]	✓	✓	✓	✓	✗	✗	Factorization
CUHK [§]	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Transition
Anonymous [§]	✗	✓	✗	✗	✗	?	



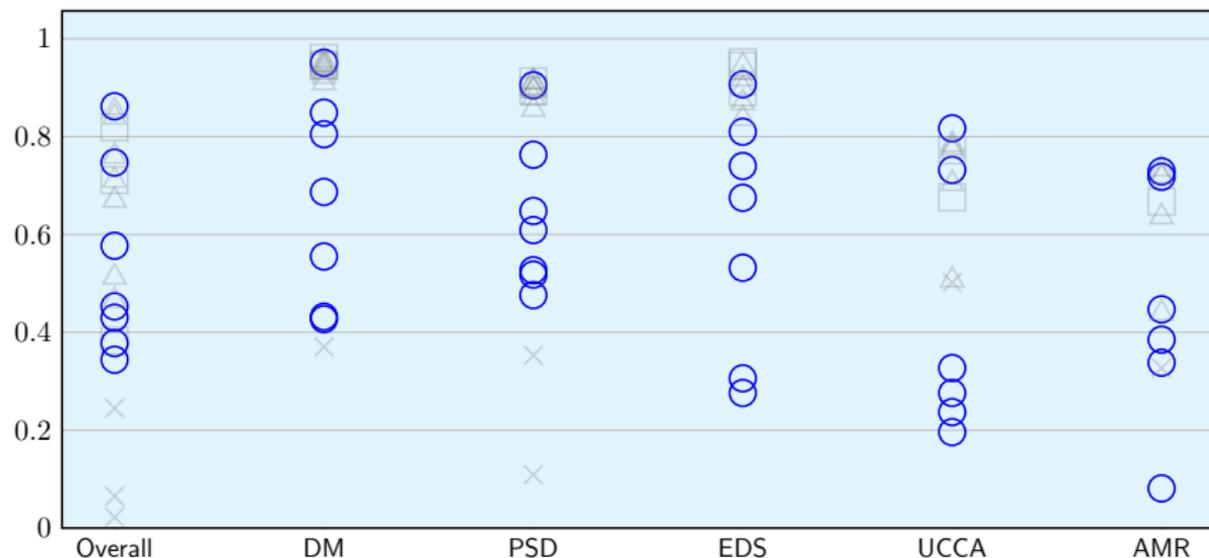
- ▶ Explicitly modeling the derivation process.
- ▶ A parser evaluates a derivation licensed by a symbolic system.

Factorization-Based Approaches



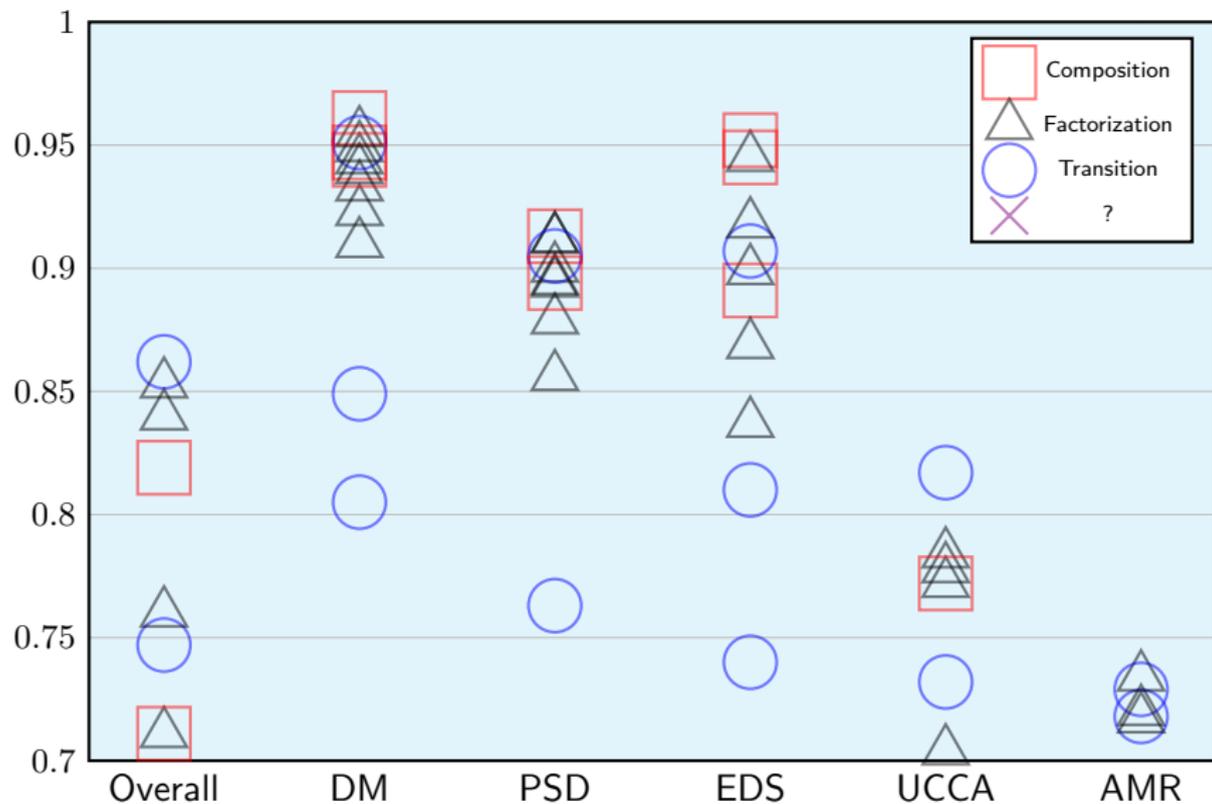
- ▶ Inspired by graph-based dependency parsers.
- ▶ Explicitly modeling the target structure.
- ▶ A parser evaluates factors of a candidate graph.

Transition-Based Approaches



- ▶ Inspired by transition-based dependency parsers.
- ▶ Incremental (left-to-right, word-by-word).
- ▶ Partial parse constrains subsequent actions.
- ▶ Greedy/beam search to get a parse.

Score Distributions: Zoom In

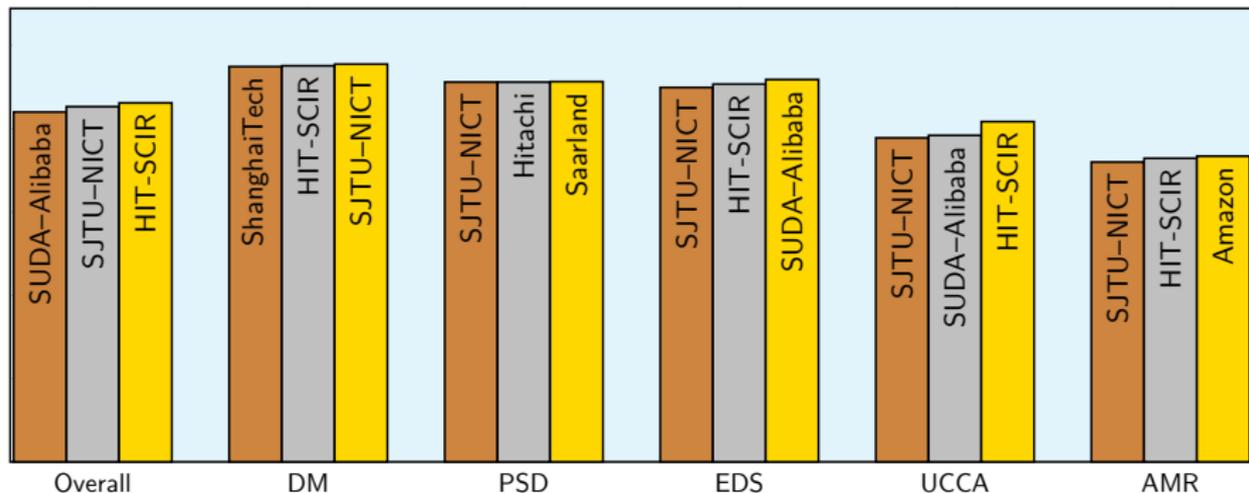


State of the Art

Submissions from established top-performing teams:

- ▶ ShanghaiTech (DM, PSD)
- ▶ Peking (EDS)
- ▶ SUDA–Alibaba (UCCA)
- ▶ Saarland (AMR)

Outperformed in most cases!



A Transition-based Parser

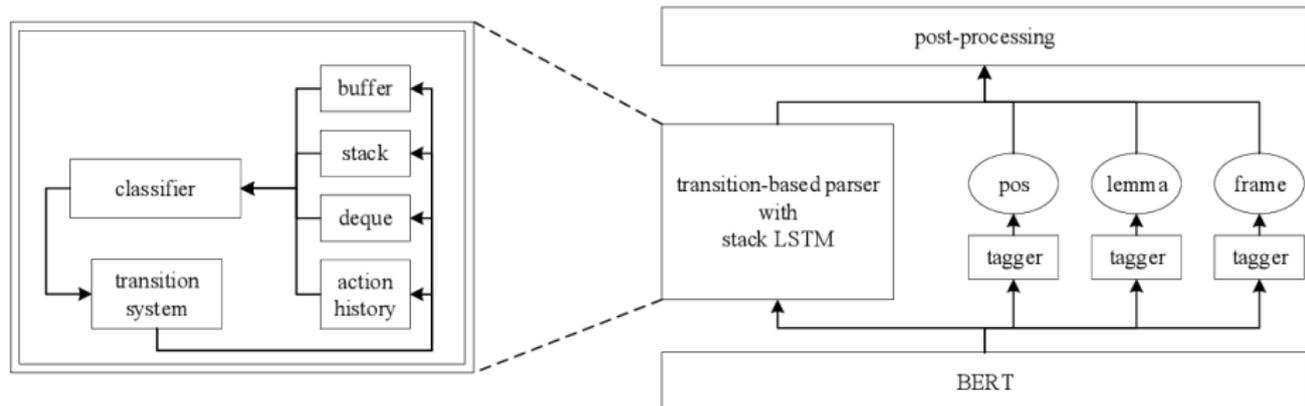
HIT-SCIR at MRP 2019: A Unified Pipeline for Meaning Representation Parsing via Efficient Training and Effective Encoding

Wanxiang Che, Longxu Dou, Yang Xu, Yuxuan Wang, Yijia Liu, Ting Liu

Research Center for Social Computing and Information Retrieval

Harbin Institute of Technology, China

{car, lxdou, yxu, yxwang, yjliu, tliu}@ir.hit.edu.cn



HIT-SCIR at MRP 2019: A Unified Pipeline for Meaning Representation Parsing via Efficient Training and Effective Encoding

Wanxiang Che, Longxu Dou, Yang Xu, Yuxuan Wang, Yijia Liu, Ting Liu

Research Center for Social Computing and Information Retrieval

Harbin Institute of Technology, China

{car, lxdou, yxu, yxwang, yjliu, tliu}@ir.hit.edu.cn

DM & PSD	UCCA	EDS	AMR
SHIFT	SHIFT	SHIFT	SHIFT
REDUCE	REDUCE	REDUCE	REDUCE
LEFT-EDGE	LEFT-EDGE	LEFT-EDGE	LEFT-EDGE
RIGHT-EDGE	RIGHT-EDGE	RIGHT-EDGE	RIGHT-EDGE
PASS	LEFT-REMOTE	DROP	DROP
FINISH	RIGHT-REMOTE	NODE-START	PASS
	NODE	NODE-END	MERGE
	SWAP	PASS	CONFIRM
	FINISH	FINISH	ENTITY
			NEW
			FINISH

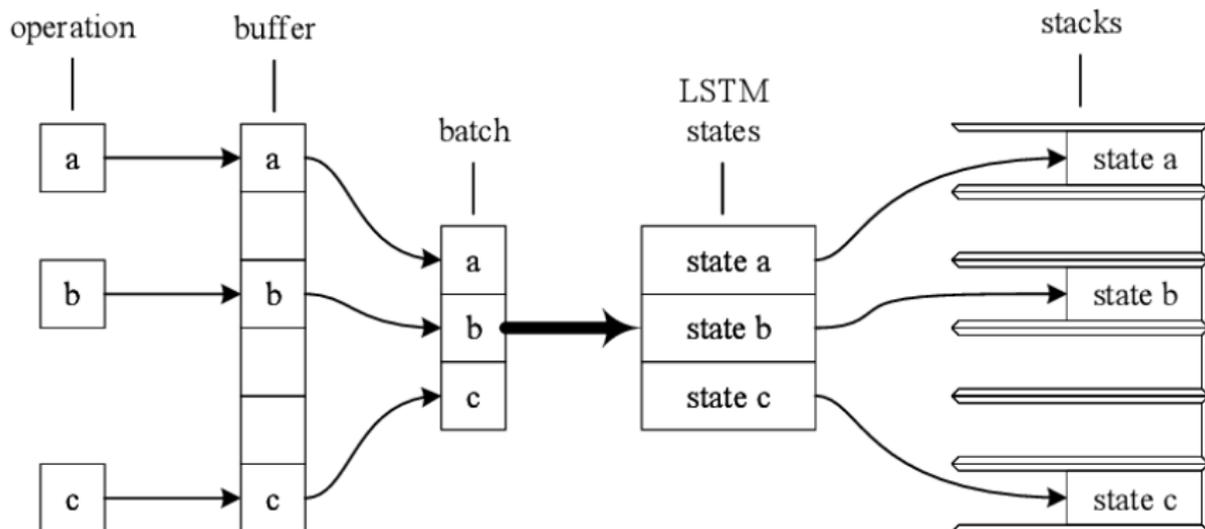
HIT-SCIR at MRP 2019: A Unified Pipeline for Meaning Representation Parsing via Efficient Training and Effective Encoding

Wanxiang Che, Longxu Dou, Yang Xu, Yuxuan Wang, Yijia Liu, Ting Liu

Research Center for Social Computing and Information Retrieval

Harbin Institute of Technology, China

{car, lxdou, yxu, yxwang, yjliu, tliu}@ir.hit.edu.cn



HIT-SCIR at MRP 2019: A Unified Pipeline for Meaning Representation Parsing via Efficient Training and Effective Encoding

Wanxiang Che, Longxu Dou, Yang Xu, Yuxuan Wang, Yijia Liu, Ting Liu

Research Center for Social Computing and Information Retrieval

Harbin Institute of Technology, China

{car, lxdou, yxu, yxwang, yjliu, tliu}@ir.hit.edu.cn

Fine-tuning BERT

Narrows the gap between transition- and factorization-based

	Parser	Feature	DM		PAS		PSD	
			id F	ood F	id F	ood F	id F	ood F
Wang et al. (2018b)	T	word2vec	89.3	83.2	91.4	87.2	76.1	73.2
Dozat and Manning (2018)	G	GloVe+char	92.7	87.8	94.0	90.6	80.5	78.6
HIT-SCIR	T	GloVe+char	86.1	79.2	89.8	85.2	72.8	68.5
AllenNLP	G	GloVe+char	91.6	86.1	93.1	89.6	77.4	73.0
HIT-SCIR	T	BERT	92.9	89.2	94.4	92.4	81.6	81.0
AllenNLP	G	BERT	94.1	90.8	94.8	92.9	80.7	79.5

Potential for Multitask/Transfer Learning?

Deep Multitask Learning for Semantic Dependency Parsing

Hao Peng* **Sam Thomson†** **Noah A. Smith***

*Paul G. Allen School of Computer Science & Engineering, University of Washington, Seattle, WA, USA

†School of Computer Science, Carnegie Mellon University, Pittsburgh, PA, USA

{hapeng, nasmith}@cs.washington.edu, sthompson@cs.cmu.edu

Potential for Multitask/Transfer Learning?

Deep Multitask Learning for Semantic Dependency Parsing

Hao Peng* **Sam Thomson†** **Noah A. Smith***

*Paul G. Allen School of Computer Science & Engineering, University of Washington, Seattle, WA, USA

†School of Computer Science, Carnegie Mellon University, Pittsburgh, PA, USA

{hapeng, nasmith}@cs.washington.edu, sthompson@cs.cmu.edu

Learning Joint Semantic Parsers from Disjoint Data

Hao Peng◇ **Sam Thomson**♣ **Swabha Swayamdipta**♣ **Noah A. Smith**◇

◇ Paul G. Allen School of Computer Science & Engineering, University of Washington

♣ School of Computer Science, Carnegie Mellon University

{hapeng, nasmith}@cs.washington.edu, {sthompson, swabha}@cs.cmu.edu

Potential for Multitask/Transfer Learning?

Deep Multitask Learning for Semantic Dependency Parsing

Hao Peng* **Sam Thomson†** **Noah A. Smith***

*Paul G. Allen School of Computer Science & Engineering, University of Washington, Seattle, WA, USA

†School of Computer Science, Carnegie Mellon University, Pittsburgh, PA, USA

{hapeng, nasmith}@cs.washington.edu, sthompson@cs.cmu.edu

Learning Joint Semantic Parsers from Disjoint Data

Hao Peng◇ **Sam Thomson**♣ **Swabha Swayamdipta**♣ **Noah A. Smith**◇

◇ Paul G. Allen School of Computer Science & Engineering, University of Washington

♣ School of Computer Science, Carnegie Mellon University

{hapeng, nasmith}@cs.washington.edu, {sthompson, swabha}@cs.cmu.edu

Compositional Semantic Parsing Across Graphbanks

Matthias Lindemann* and **Jonas Groschwitz*** and **Alexander Koller**

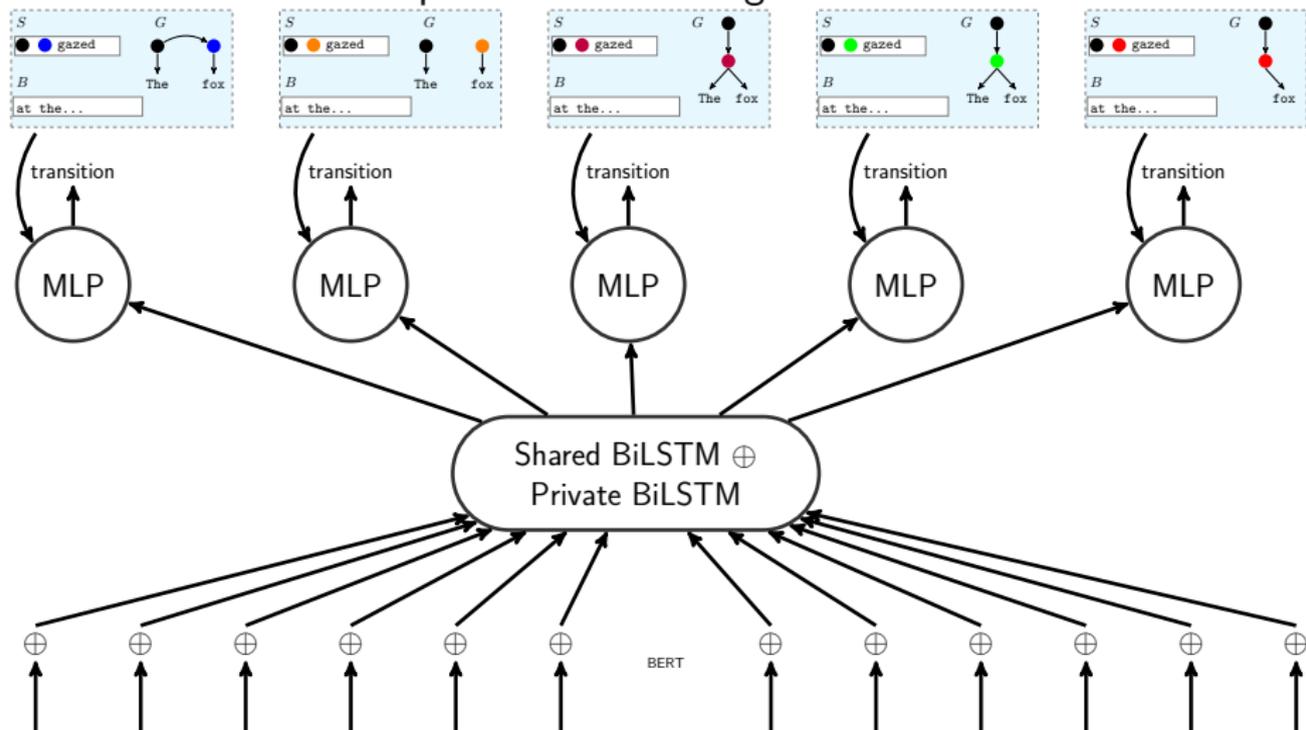
Department of Language Science and Technology

Saarland University

{mlinde|jonasg|koller}@coli.uni-saarland.de

Potential for Multitask/Transfer Learning?

TUPA multitask: no improvement over single-task





Compositional Parsing Across All Graphbanks

Saarland at MRP 2019

L. Donatelli, M. Fowlie, J. Groschwitz, A. Koller, M. Lindemann, M. Mina, P. Weißenhorn

- Compositional neural parser with competitive results across all MRP shared task graphbanks (only compositional parser to do so!)
 - 4th place overall
 - 1st on PSD
 - 1st *The Little Prince* subset
- Parser previously held SOTA on MRP graphbanks apart from UCCA at ACL 2019

Lessons Learned

- ▶ Great **community interest**: 160 subscribers; 38 data licenses (via LDC);
- ▶ task complexity is **technical barrier to entry**: 16 + 2 teams submitted;

Lessons Learned

- ▶ Great **community interest**: 160 subscribers; 38 data licenses (via LDC);
- ▶ task complexity is **technical barrier to entry**: 16 + 2 teams submitted;
- **advanced state of the art** on four frameworks (but possibly not AMR);

Lessons Learned

- ▶ Great **community interest**: 160 subscribers; 38 data licenses (via LDC);
- ▶ task complexity is **technical barrier to entry**: 16 + 2 teams submitted;
- **advanced state of the art** on four frameworks (but possibly not AMR);
- greatly increased **cross-framework uniformity**; but **limited MTL** so far.

Lessons Learned

- ▶ Great **community interest**: 160 subscribers; 38 data licenses (via LDC);
- ▶ task complexity is **technical barrier to entry**: 16 + 2 teams submitted;
- **advanced state of the art** on four frameworks (but possibly not AMR);
- greatly increased **cross-framework uniformity**; but **limited MTL** so far.

Outlook: Toward MRP 2020

- ▶ Invitation from SIGNLL to **re-run** (a follow-up variant) **at CoNLL 2020**;

Lessons Learned

- ▶ Great **community interest**: 160 subscribers; 38 data licenses (via LDC);
- ▶ task complexity is **technical barrier to entry**: 16 + 2 teams submitted;
- **advanced state of the art** on four frameworks (but possibly not AMR);
- greatly increased **cross-framework uniformity**; but **limited MTL** so far.

Outlook: Toward MRP 2020

- ▶ Invitation from SIGNLL to **re-run** (a follow-up variant) **at CoNLL 2020**;
- ? **add** Discourse Representation Graphs; maybe a few **other languages**;
- ? increased focus on **evaluation metrics**: score 'larger pieces'; SEMBLEU;

Lessons Learned

- ▶ Great **community interest**: 160 subscribers; 38 data licenses (via LDC);
- ▶ task complexity is **technical barrier to entry**: 16 + 2 teams submitted;
- **advanced state of the art** on four frameworks (but possibly not AMR);
- greatly increased **cross-framework uniformity**; but **limited MTL** so far.

Outlook: Toward MRP 2020

- ▶ Invitation from SIGNLL to **re-run** (a follow-up variant) **at CoNLL 2020**;
- ? **add** Discourse Representation Graphs; maybe a few **other languages**;
- ? increased focus on **evaluation metrics**: score 'larger pieces'; SEMBLEU;
- **ongoing discussions**; announcement imminent; active phase: **April–July**.

Lessons Learned

- ▶ Great **community interest**: 160 subscribers; 38 data licenses (via LDC);
- ▶ task complexity is **technical barrier to entry**: 16 + 2 teams submitted;
- **advanced state of the art** on four frameworks (but possibly not AMR);
- greatly increased **cross-framework uniformity**; but **limited MTL** so far.

Outlook: Toward MRP 2020

- ▶ Invitation from SIGNLL to **re-run** (a follow-up variant) **at CoNLL 2020**;
- ? **add** Discourse Representation Graphs; maybe a few **other languages**;
- ? increased focus on **evaluation metrics**: score 'larger pieces'; SEMBLEU;
- **ongoing discussions**; announcement imminent; active phase: **April–July**.

Come Join Us, Team Up!

Emily M. Bender, Xavier Carreras,
Jayeol Chun, Dotan Dvir, Dan Flickinger,
Julia Hockenmaier, Andrey Kutuzov,
Sebastian Schuster, Milan Straka,
and Zdeňka Urešová

Linguistic Data Consortium,
Nordic Language Processing Laboratory

- Omri Abend & Ari Rappoport. 2013. Universal Conceptual Cognitive Annotation (UCCA). In Proceedings of the 51th Meeting of the Association for Computational Linguistics, pages 228–238, Sofia, Bulgaria.
- Collin F. Baker, Charles J. Fillmore, & John B. Lowe. 1998. The Berkeley FrameNet project. In Proceedings of the 17th International Conference on Computational Linguistics and the 36th Meeting of the Association for Computational Linguistics, pages 86–90, Stroudsburg, PA, USA.
- Laura Banarescu, Claire Bonial, Shu Cai, Madalina Georgescu, Kira Griffitt, Ulf Hermjakob, Kevin Knight, Philipp Koehn, Martha Palmer, & Nathan Schneider. 2013. Abstract Meaning Representation for sembanking. In Proceedings of the 7th Linguistic Annotation Workshop and Interoperability with Discourse, pages 178–186, Sofia, Bulgaria.

References II

- Valerio Basile, Johan Bos, Kilian Evang, & Noortje Venhuizen. 2012. Developing a large semantically annotated corpus. In Proceedings of the 8th International Conference on Language Resources and Evaluation, pages 3196–3200, Istanbul, Turkey.
- Jan Hajič, Eva Hajičová, Jarmila Panevová, Petr Sgall, Ondřej Bojar, Silvie Cinková, Eva Fučíková, Marie Mikulová, Petr Pajas, Jan Popelka, Jiří Semecký, Jana Šindlerová, Jan Štěpánek, Josef Toman, Zdeňka Urešová, & Zdeněk Žabokrtský. 2012. Announcing Prague Czech-English Dependency Treebank 2.0. In Proceedings of the 8th International Conference on Language Resources and Evaluation, pages 3153–3160, Istanbul, Turkey.
- Hardy & Andreas Vlachos. 2018. Guided neural language generation for abstractive summarization using abstract meaning representation. In Proceedings of the 2018 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing, Brussels, Belgium.

References III

- Angelina Ivanova, Stephan Oepen, Lilja Øvrelid, & Dan Flickinger. 2012. Who did what to whom? A contrastive study of syntacto-semantic dependencies. In Proceedings of the 6th Linguistic Annotation Workshop, pages 2–11, Jeju, Republic of Korea.
- Stephan Oepen & Jan Tore Lønning. 2006. Discriminant-based MRS banking. In Proceedings of the 5th International Conference on Language Resources and Evaluation, pages 1250–1255, Genoa, Italy.
- Martha Palmer, Dan Gildea, & Paul Kingsbury. 2005. The Proposition Bank. A corpus annotated with semantic roles. Computational Linguistics, 31(1):71–106.
- Sebastian Schuster & Christopher D. Manning. 2016. Enhanced English Universal Dependencies. An improved representation for natural language understanding tasks. In Proceedings of the 10th International Conference on Language Resources and Evaluation, Portorož, Slovenia.

Petr Sgall, Eva Hajičová, & Jarmila Panevová. 1986. The Meaning of the Sentence and Its Semantic and Pragmatic Aspects. D. Reidel Publishing Company, Dordrecht, The Netherlands.

Aaron Steven White, Drew Reisinger, Keisuke Sakaguchi, Tim Vieira, Sheng Zhang, Rachel Rudinger, Kyle Rawlins, & Benjamin Van Durme. 2016. Universal Decompositional Semantics on Universal Dependencies. In Proceedings of the 2016 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing, pages 1713–1723, Austin, TX, USA.